

# OMNI 56K MINI

Краткое  
руководство

Компактный модем с функцией факса



Интернет-  
техника  
для дома

series  
òmni

# Информация о сертификации

2

Модем ZyXEL OMNI 56K MINI EE одобрен для применения государственными органами по сертификации средств связи, что подтверждено сертификатами соответствия.

## **Система сертификации ГОСТ Р, Госстандарт России**



Сертификат соответствия № РОСС ТW.АЯ46.В13128. Срок действия с 12.10.2004 по 12.10.2006. Соответствует требованиям: ГОСТ Р МЭК 60950-2002, ГОСТ Р 51318.22-99 (класс Б), ГОСТ Р 51318.24-99 (группа 1), ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51318.3.3-99

## **Система сертификации СВЯЗЬ, Министерство Российской Федерации по Связи и Информатизации**



Сертификат соответствия № ОС/1-ТФ-508. Срок действия с 14.03.2003 по 14.03.2006. Соответствует требованиям: РД 45.121-99, ГОСТ Р ИСО 9001-96.

## **Государственная Санитарно-эпидемиологическая служба РФ**

Санитарно-эпидемиологическое заключение № 77.01.09.400. П.26749.09.2. Срок действия с 12.09.2002 по 10.09.2007. Соответствует требованиям: СанПин 2.2.2./2.4.1340-03, СанПин 2.1.8./2.2.4.1190-03

## **Юридический адрес изготовителя**

ZyXEL Communications Corporation, N 6, Innovation Road II, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, R.O.C. Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

# Введение

3

## **Благодарим вас за покупку модема ZyXEL**

Уважаемый покупатель, вы сделали правильный выбор! Интернет-техника ZyXEL серии OMNI приносит Интернет в каждый дом. ZyXEL OMNI 56K MINI — это оптимальный внешний модем для выхода в Интернет на базе фирменного набора микросхем ZyXEL. Модемы ZyXEL пользуются всемирной известностью благодаря их способности обеспечивать надежную и быструю связь на любых телефонных линиях. Используя OMNI 56K MINI, вы откроете для себя безграничные возможности Интернета, не беспокоясь о качестве вашей телефонной линии.



## **© ZyXEL, 2005. Все права защищены.**

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения ZyXEL запрещено. Названия продуктов или компаний, упоминаемые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или товарными именами соответствующих владельцев. ZyXEL придерживается политики непрерывного развития и оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления. Содержание этого документа предоставлено на условиях «как есть». ZyXEL оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

# Важная информация

4

## Внимание

Прежде чем начать пользоваться модемом, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Настоящее руководство предназначено для быстрого запуска модема в работу, описывает подключение и настройку модема, подготовку компьютера для работы в Интернете и использования в качестве электронного секретаря. Для получения более подробной информации смотрите **Техническое руководство** для модемов серии OMNI 56K на прилагаемом компакт-диске. Загрузить программное обеспечение, задать вопрос службе поддержки можно на сервере компании ZyXEL в сети Интернет по адресу <http://omni.zyxel.ru> Телефон службы поддержки клиентов компании ZyXEL (095)542-8929.

## Регистрация прав собственника

После завершения установки мы рекомендуем зарегистрировать изделие ZyXEL через Интернет по адресу: <http://omni.zyxel.ru> Регистрация через Интернет дает дополнительный год бесплатной гарантии, персональную техническую поддержку, уведомление по электронной почте об обновлениях, ряд других преимуществ и льгот.

# Перед первым включением

5

## Принадлежности

Прежде чем начать установку, проверьте комплектацию изделия по данному списку, чтобы убедиться, что ничего не пропало. Упаковка должна содержать:

- Модем OMNI 56K MINI EE
- Адаптер для сети переменного тока 220 В
- Краткое руководство
- Телефонный кабель 1.8 м
- Кабель для подключения к компьютеру 1.8 м
- Компакт-диск с драйвером, программами и документацией
- Гарантийный талон ZyXEL.

Обращайтесь к продавцу, если что-либо из приведенного списка отсутствует в комплекте поставки.

## Меры предосторожности

- Не подключайте модем к компьютеру, который не имеет заземления.
- Не вскрывайте корпус изделия. Внутри нет обслуживаемых частей.
- Не допускайте падения предметов и попадания жидкостей на изделие.
- Не допускайте воздействия на изделие дыма, пыли, механической вибрации или ударов.
- Устанавливайте изделие вдалеке от источников тепла, таких, как радиаторы и т.п. Не следует устанавливать его в помещениях с температурой ниже 0°C или выше 40°C.
- Используйте только адаптер переменного тока, поставляемый с этим изделием.
- Не подключайте адаптер переменного тока к сети с напряжением, отличным от стандартного, равного 220 В.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.

# Расположение индикаторов и разъемов

## Индикаторы передней панели

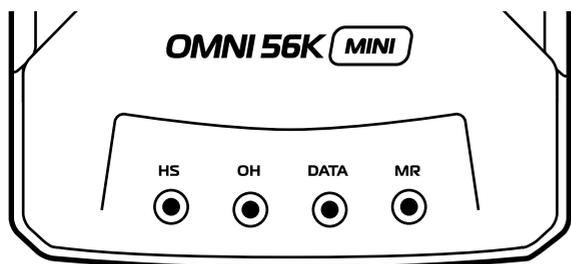


Рис. 1

HS	Горит, когда модем работает на высокой скорости по протоколу V.90
OH	Горит, когда модем использует телефонную линию
DATA	Мигает, когда компьютер обменивается данными с модемом
MR	Горит, когда модем исправен и готов к работе

## Разъемы задней панели

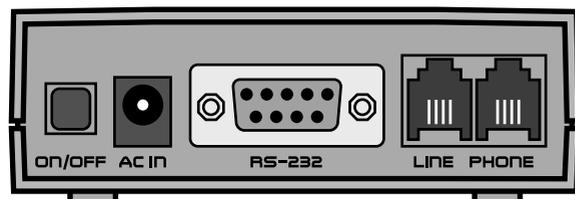


Рис. 2

ON/OFF	Выключатель питания
AC IN	Разъем для подключения адаптера питания
RS-232	Разъем COM-порта для подключения к компьютеру
LINE	Разъем для подключения телефонной линии
PHONE	Разъем для подключения телефонного аппарата

# Подключение к компьютеру и телефонной линии

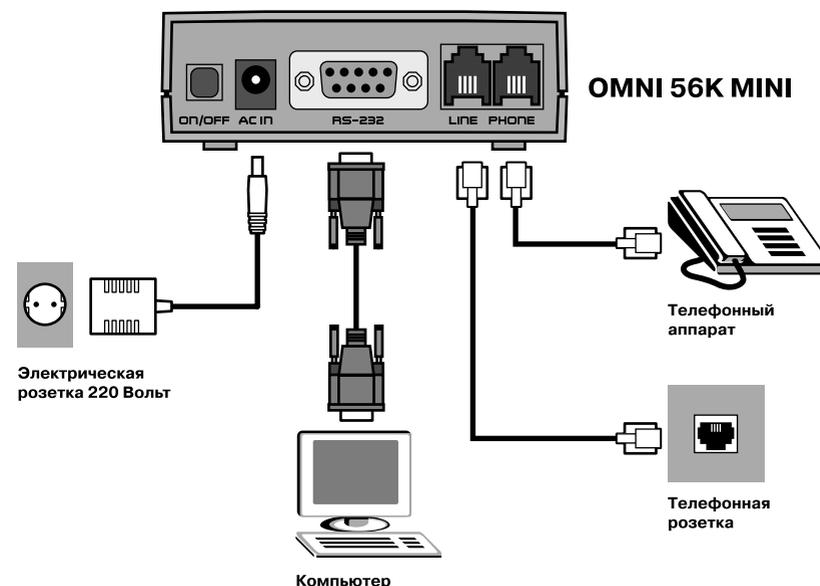


Рис. 3

Если вы планируете использовать одну телефонную линию и для работы с модемом, и для телефонных разговоров, рекомендуется подключить телефонный аппарат через модем (Рис. 3). В этом случае качество модемной связи будет значительно лучше, чем при параллельном подключении модема и телефонного аппарата. Кроме того, поднятие трубки на телефонном аппарате не будет мешать работе модема. Для подключения телефонного аппарата через модем соедините разъем **PHONE** модема с имеющимся телефонным аппаратом. Используя прилагаемый телефонный кабель, подключите модем через разъем **LINE** к телефонной розетке на стене. В зависимости от типа телефонной розетки вам может понадобиться переходник. **Никогда не подключайте модем во время грозы! Перед тем как начать подключение модема к компьютеру, убедитесь в том, что компьютер и модем ВЫКЛЮЧЕНЫ. Несоблюдение этого требования может привести к выходу модема из строя!** В комплект поставки модема входит кабель

# Установка модема в Windows XP

для подключения к компьютеру. Подсоедините его к разъему **RS-232** на модеме и компьютере. Вставьте разъем адаптера питания в гнездо **AC IN** модема. Вставьте штепсель адаптера питания в розетку сети питания 220 В. **Убедитесь, что в качестве адаптера питания используется именно тот адаптер, который включен в комплект поставки. Использование другого адаптера не допускается!** В процессе работы адаптер немного нагревается. Это нормально. Используя кнопку **ON/OFF**, включите питание модема, затем включите питание компьютера.

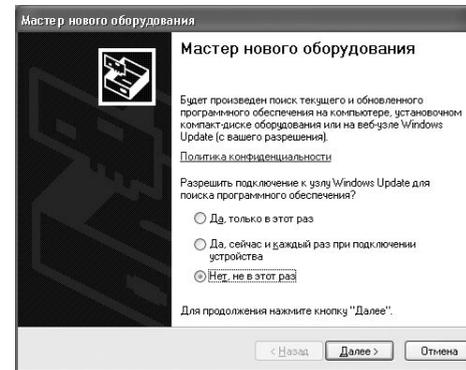


Рис. 4

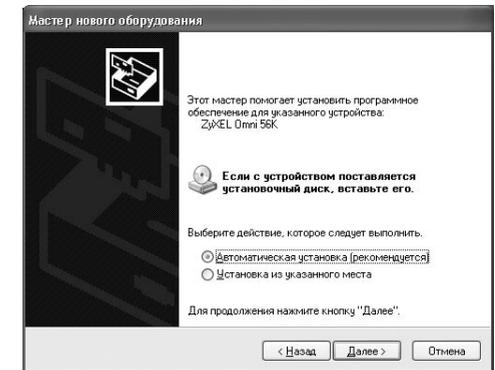


Рис. 5

Здесь и далее даны пояснения по использованию модема с Windows XP. Для других версий Windows описанные здесь процедуры могут немного отличаться. В случае необходимости обратитесь к разделу **Справка и поддержка** операционной системы. Для выполнения этой процедуры и последующих настроек необходимо войти в систему с учетной записью **Администратор** или члена группы **Администраторы**. При загрузке компьютера Windows определит новое устройство и запустит **Мастер нового оборудования** (Рис. 4). Выберите вариант **Нет, не в этот раз** и нажмите кнопку **Далее**. Выберите вариант **Автоматическая установка** (Рис. 5), вставьте компакт-диск, входящий в комплект поставки модема, в дисковод и нажмите кнопку **Далее**. После завершения работы **Мастера нового оборудования** нажмите кнопку **Готово**.

# Настройка параметров набора номера

10

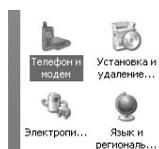


Рис. 6

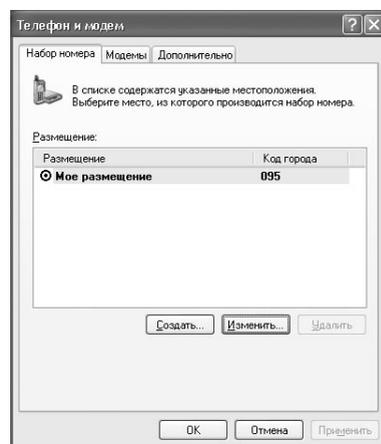


Рис. 7

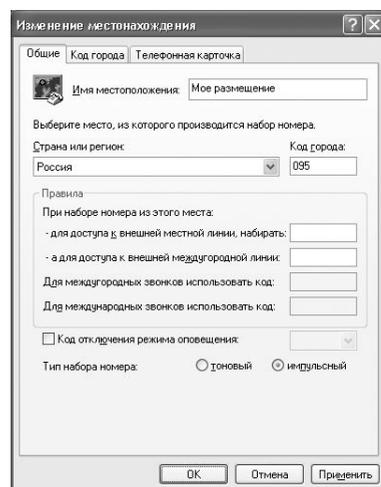


Рис. 8

Нажмите кнопку **Пуск**, выберите пункт **Панель управления**, а затем дважды щелкните значок **Телефон и модем** (Рис. 6). На вкладке **Набор номера** (Рис. 7) выберите из списка место размещения, например **Мое размещение**, и нажмите кнопку **Изменить**. На вкладке **Общие** (Рис. 8) выберите страну из списка и введите код города. Например, для Москвы укажите — Страна: **Россия**, Код города: **095**. Выберите тип набора номера. В странах бывшего СССР стандартным способом набора номера является **Импульсный** и большинство телефонных станций работают в этом режиме. Вы можете уточнить тип набора номера у вашей телефонной компании. Нажмите **ОК** для сохранения настроек и возвращения в **Панель управления**.

# Настройка параметров модема

11

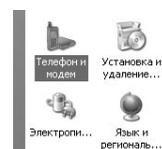


Рис. 9

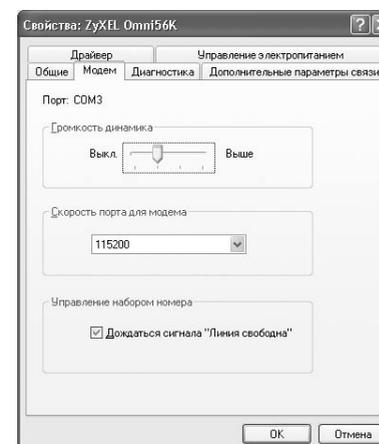


Рис. 10

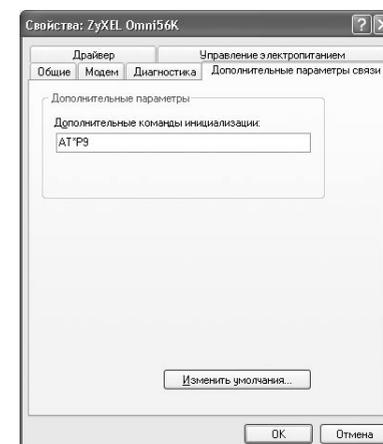


Рис. 11

Нажмите кнопку **Пуск**, выберите команду **Панель управления**, затем дважды щелкните значок **Телефон и модем** (Рис. 9). На вкладке **Модемы** выберите модем, который требуется настроить, нажмите кнопку **Свойства**. Чтобы отрегулировать громкость динамика модема, на вкладке **Модем** (Рис. 10) перетащите ползунок **Громкость динамика** влево или вправо, чтобы установить нужную громкость. Чтобы отключить ожидание гудка в линии перед набором номера, снимите флажок **Дождаться сигнала "Линия свободна"**. Модем будет набирать номер, не ожидая гудка в линии. Это может быть необходимо, если используется нестандартный гудок местной или городской АТС. Чтобы ввести необходимые команды инициализации, на вкладке **Дополнительно** (Рис. 11) в поле **Дополнительные команды инициализации** введите команды, которые должны отправляться модему во время его инициализации. Введенные здесь команды будут отправлены после стандартных команд инициализации модема. Например, в случае неустойчивой связи на линии с большим затуханием сигнала вы можете ввести команду **AT\*P9**, которая устанавливает уровень передачи модема более высоким (-9дБм), чем по умолчанию (-11дБм).

# Подключение к Интернету

12

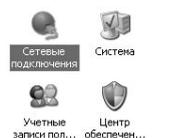


Рис. 12



Рис. 13

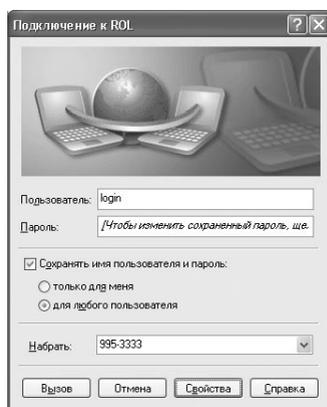


Рис. 14

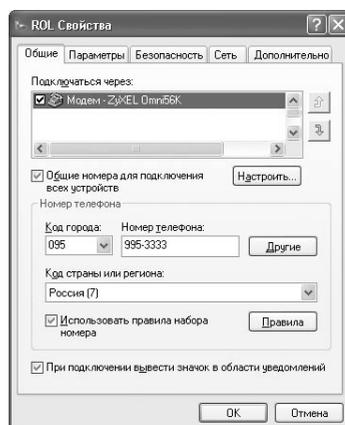


Рис. 15

Перед подключением необходимо знать **имя пользователя, пароль и модемный номер телефона**. Обычно эти сведения можно найти на Интернет-карте экспресс-оплаты поставщика услуг Интернета. Нажмите кнопку **Пуск**, выберите пункт **Панель управления**, а затем дважды щелкните значок **Сетевые подключения** (Рис. 12). В группе Сетевые задачи (Рис. 13) щелкните ссылку **Создать новое подключение** и затем нажмите кнопку **Далее**. Выберите вариант **Подключить к Интернету** и нажмите кнопку **Далее**. Выберите вариант **Установить подключение вручную** и нажмите кнопку **Далее**. Выберите вариант **Через обычный модем**, нажмите кнопку **Далее**. Следуя указаниям мастера, введите **Имя поставщика услуг, модемный телефон, имя пользователя и пароль**. Завершая работу мастера, нажмите **Готово**. В появившемся окне **Подключение к ...** (Рис. 14) нажмите кнопку **Свойства**. В свойствах подключения (Рис. 15) **установите флажок "Использовать правила набора номера"**. Нажмите кнопку **ОК** для возвращения к окну подключения и затем кнопку **Вызов** для установления связи с поставщиком услуг Интернета.

# Программа электронного секретаря Venta ZVoice

13



Рис. 16

Ваш модем ZyXEL бесплатно комплектуется лицензионным программным пакетом Venta ZVoice для Windows. При использовании с модемом OMNI 56K MINI Venta ZVoice (Рис. 16) позволяет отправлять и принимать факсы в ручном и автоматическом режимах. Приложения пакета обеспечивают ведение телефонных справочников абонентов, просмотр сообщений, регистрацию выполненных заданий. Получить основные сведения по работе с программой можно из электронного учебника. Для запуска учебника выберите из меню диска **Учебник по Venta ZVoice**. Для установки программы выберите **Установка Venta ZVoice** из меню диска и следуйте инструкциям на экране.

## Модем не определяется системой. Программное обеспечение не может инициализировать модем.

- Возможно, вы включили модем после загрузки компьютера. Если вы собираетесь пользоваться модемом, **необходимо включить модем перед загрузкой компьютера.**
- Возможно, что COM-порт, на котором установлен ваш модем, занят другой программой. Закройте все программы, работающие с COM-портом.
- Возможно, что программное обеспечение настроено не на тот COM-порт, на котором установлен модем. Проверьте, чтобы номер COM-порта, на котором установлен модем, соответствовал номеру порта, на который настроено программное обеспечение.

## При попытке набора номера модем сообщает: Нет сигнала в линии.

- Это может быть из-за нестандартного тона ответа местной или городской АТС. Введите дополнительную команду инициализации **ATS41.4=1**, как описано в разделе **Настройка параметров модема.**

## Модем набирает номер тоном, несмотря на то что установлен флажок импульсного набора.

- Если в настройках Windows скорость порта установлена больше, чем поддерживается компьютером, то будут использоваться настройки по умолчанию (в том числе и тональный набор номера). Несмотря на то что модемы ZyXEL поддерживают на порту более высокую скорость (до 460 Кбит/с), в свойствах модема в Windows установите значение 115 200 бит/с.
- Windows XP по умолчанию настроен на тональный набор. Включите использование правил набора номера, как описано в разделе **Настройка параметров набора номера.**

## Модем не может соединиться с Интернет-провайдером или с удаленным факсом.

- Для установления соединения не хватает уровня выходного сигнала. Увеличьте уровень выходного сигнала добавлением команды **AT\*P9** или **AT\*P6** для уровней -9 дБм и -6 дБм соответственно. Для доступа в Интернет команда добавляется в поле **Дополнительные команды инициализации** в свойствах модема, как описано в разделе **Настройка параметров модема.** Для посылки факсов команда добавляется в поле **Дополнительная строка инициализации** в меню **Взаимодействие с модемом** программы Venta ZVoice.
- Возможно, в вашем доме установлены старые телефонные розетки. Перед подключением убедитесь, что в них нет конденсаторов. Демонтируйте конденсаторы во всех телефонных розетках в квартире.

## Модем не может установить связь на скорости 56 Кбит/с.

- Скорость 56 Кбит/с может быть получена только при условии подключения вашего модема к цифровому модемному пулу Интернет-провайдера, поддерживающему эту скорость. Максимально достижимая скорость связи между двумя абонентскими модемами 56К составляет 33,6 Кбит/с.
- Реальная скорость соединения с Интернет-провайдером может быть ниже из-за условий на линии связи, не соответствующих обеспечению максимальной скорости 56 Кбит/с. Процедура проверки качества линии подробно описана в главе **Проверка качества линии связи Технического руководства**, находящегося на прилагаемом компакт-диске.

# **ZyXEL**

**ZyXEL Communications Corp.**

+886-3-578-3942

[www.zyxel.com](http://www.zyxel.com)

**ZyXEL Россия**

+7-095-542-8920

[www.zyxel.ru](http://www.zyxel.ru)

**ZyXEL Украина**

+380-44-494-4931

[www.ua.zyxel.com](http://www.ua.zyxel.com)

**ZyXEL Казахстан**

+7-3272-590-699

[www.zyxel.kz](http://www.zyxel.kz)